

СЕКЦІЯ 1. Педагогіка, освіта та професійний розвиток особистості

Власюк Вероніка Олегівна, здобувач вищої освіти факультету іноземних мов

ДЗ «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського», Одеса, Україна

Науковий керівник: Пак Антоніна, доктор філософії (PhD) in Korean Language Education, старший викладач кафедри германських і східних мов та методики їх навчання

ДЗ «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського», Одеса, Україна

ВИКОРИСТАННЯ ЦИФРОВИХ РЕСУРСІВ У НАВЧАННІ КОРЕЙСЬКОГО ПИСЬМА ШКОЛЯРІВ

Актуальність дослідження зумовлена тим, що корейська мова дедалі частіше з'являється в шкільній та позашкільній освіті, а письмо на початковому етапі її вивчення потребує від учнів опанування нової графічної системи. Хангиль складається з 24 основних літер (14 приголосних і 10 голосних), які записуються не в лінію, а об'єднуються у складові блоки з дотриманням порядку та напрямку рисок. Водночас інформаційно-цифрова компетентність належить до ключових компетентностей, визначених Державним стандартом базової середньої освіти, а цифрові технології забезпечують легкий доступ до навчальних матеріалів, їх регулярне оновлення та автоматизацію частини освітніх процесів. Проте добір цифрових ресурсів саме для навчання корейського письма потребує методичного обґрунтування, оскільки частина ресурсів створена для загальних цілей вивчення мови й не орієнтована на формування графічних навичок.

Мета дослідження – обґрунтувати методичні можливості цифрових ресурсів у навчанні корейського письма школярів та визначити критерії їх добору.

Завдання: проаналізувати наукові підходи до використання цифрових технологій у навчанні мов; охарактеризувати специфіку письма хангиль; класифікувати цифрові ресурси за дидактичною функцією; визначити критерії їх добору та запропонувати модель поєднання ресурсів у навчальному процесі.

Теоретичні засади

У методиці комп'ютерно-орієнтованого навчання мов виокремлюють біхевіористський, комунікативний та інтегративний етапи розвитку, причому сучасний підхід передбачає інтеграцію технологій у навчальний процес, а не їх використання як окремого елемента. Обґрунтуванням поєднання зображення та звуку в цифрових матеріалах слугує принцип мультимедійного навчання Р. Маєра: матеріал засвоюється краще, коли його подано і словами, і зображеннями.

Специфіка корейського письма для україномовних школярів полягає в необхідності формувати кілька взаємопов'язаних умінь: відтворювати літери в правильній послідовності рисок; розрізняти графічно близькі знаки (наприклад, ㅏ / ㅑ, ㅓ / ㅕ, ㅗ / ㅛ, ㅜ / ㅠ); поєднувати літери в складовий блок із дотриманням пропорцій. Кожне з цих умінь потребує окремих видів навчальних вправ і, відповідно, різних цифрових засобів.

Матеріали та методи дослідження

Матеріалом слугували наукові публікації з проблеми та цифрові ресурси, доступні школярам: відеоуроки, мобільні застосунки, платформи для створення інтерактивних вправ і флеш-карток, інструменти введення корейського тексту та засоби зворотного зв'язку. Використано аналіз наукової літератури, порівняльний аналіз ресурсів за визначеними критеріями та узагальнення результатів.

Основний матеріал

За дидактичною функцією цифрові ресурси для навчання корейського письма можна поділити на п'ять груп:

відео й анімація – демонструють порядок і напрям рисок, дають зразок; обмеження – пасивне сприйняття та відсутність перевірки;

мобільні застосунки з трасуванням – дозволяють відпрацьовувати початкові рухи на сенсорному екрані; обмеження – екранне письмо не замінює письма ручкою в зошиті;

платформи інтерактивних вправ і карток (Quizlet, Kahoot, Wordwall, LearningApps) – сприяють розпізнаванню й запам'ятовуванню літер і складів; обмеження – тренують радше розпізнавання, ніж письмову продукцію;

цифрове введення тексту (корейська розкладка клавіатури) – наочно показує складову структуру, коли літери поєднуються в блок; обмеження – не формує рукописної навички;

засоби зворотного зв'язку й ШІ-інструменти (Google Forms, Google Classroom, Padlet, чат-боти) – полегшують збирання робіт, оцінювання та коментування; інструменти ШІ доцільно розглядати як додаткові й використовувати під контролем учителя.

На основі аналізу визначено п'ять критеріїв добору ресурсів:

- 1) відповідність специфіці хангиль (показ порядку рисок і складових блоків);
- 2) мультимодальність (поєднання візуального й аудіального подання);
- 3) наявність зворотного зв'язку;
- 4) доступність для школярів (вік, вартість, пристрої);
- 5) можливість інтеграції в урок і домашнє завдання.

Результати дослідження

У ході дослідження встановлено, що жоден із розглянутих типів ресурсів не охоплює всіх складників формування навички письма: відео забезпечують зразок, застосунки – моторне відпрацювання, платформи – розпізнавання, засоби зворотного зв'язку – контроль. Це дає підстави запропонувати чотириетапну модель їх поєднання: «зразок → трасування → закріплення → контроль».

На першому етапі учні переглядають анімацію написання літери; на другому – відпрацьовують її на екрані та в зошиті; на третьому – закріплюють розпізнавання й запис літер та складів в інтерактивних вправах; на четвертому – надсилають фото письмових робіт для перевірки й коментування вчителем. Виявлено також, що цифрові ресурси доцільно розглядати як доповнення до письма ручкою в зошиті, а не як його заміну.

Висновки

1. Специфіка хангиль (складові блоки, порядок і напрям рисок, графічно близькі знаки) зумовлює потребу в цілеспрямованому доборі цифрових ресурсів.

2. Цифрові ресурси для навчання письма доцільно класифікувати за дидактичною функцією; добір слід здійснювати за критеріями відповідності специфіці хангиль, мультимодальності, зворотного зв'язку, доступності та інтегрованості в урок.

3. Ефективним видається поєднання ресурсів за моделлю «зразок → трасування → закріплення → контроль» із збереженням рукописної практики.

Перспективи дослідження полягають у проведенні педагогічного експерименту, який дозволить перевірити ефективність запропонованої моделі порівнянням результатів навчання в експериментальній і контрольній групах.

Список використаних джерел:

1. Sohn H.-M. The Korean Language. Cambridge : Cambridge University Press, 1999.

2. Державний стандарт базової середньої освіти : Постанова Кабінету Міністрів України від 30.09.2020 № 898. URL: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/898-2020-п>

3. Бойко Я. А. Використання цифрових технологій у процесі вивчення іноземних мов: сучасні підходи та перспективи. Наука і техніка сьогодні. 2024. № 11(39). С. 466–478. DOI: [https://doi.org/10.52058/2786-6025-2024-11\(39\)-466-478](https://doi.org/10.52058/2786-6025-2024-11(39)-466-478)

4. Haleem A., Javaid M., Qadri M. A., Suman R. Understanding the role of digital technologies in education: a review. Sustainable Operations and Computers. 2022. Vol. 3. P. 275–285. DOI: <https://doi.org/10.1016/j.susoc.2022.05.004>

5. Warschauer M., Healey D. Computer assisted language learning: an overview. Language Teaching. 1998. Vol. 31, № 2. P. 57–71.

6. Mayer R. E. Multimedia Learning. 2nd ed. Cambridge : Cambridge University Press, 2009.

7. Alharbi W. AI in the foreign language classroom: a pedagogical overview of automated writing assistance tools. Education Research International. 2023. Vol. 2023. P. 1–15. DOI: <https://doi.org/10.1155/2023/4253331>